

AUFNAHMEANTRAG APPLICATION FOR ADMISSION

- für die Kinderkrippe der Universität Heidelberg INF 685 für die Kinderkrippe Humboldtstraße 17
 for the Kinderkrippe der Universität Heidelberg INF 685 (crèche) for the crèche in Humboldtstraße 17

Kinderhaus der Universität Heidelberg
 Kinderhausbüro
 Hauptstraße 126
 69117 Heidelberg

für unser Kind (acht Wochen bis drei Jahre)/ for our child (between eight weeks and three years old)

Aufnahme gewünscht ab:
desired admission date: _____

Gewünschter Betreuungsumfang:
duration of attendance: 8 Stunden (zwischen 7.30 und 18 Uhr)/ 8 hours (between 7.30 am and 6.00 pm)

Gewünschte Betreuungszeiten: 8 Stunden von _____ Uhr bis _____ Uhr
 desired times of attendance: 8 hours from _____ am to _____ pm

Kind/ Name und Vorname _____ weiblich/ female
child surname and first name _____ männlich/ male*

Geburtsdatum/ _____ **Nationalität/** _____
date of birth _____ **nationality** _____

Anschrift/ wie Mutter/ same as mother's wie Vater/ same as father's*
address andere Anschrift/ different address: _____

Geschwister/ nein/ no ja/ yes wie viele?/ how many? _____
siblings

Besuchen Geschwister eine Einrichtung des Studentenwerks?
 Do siblings attend childcare facilities of the Studentenwerk? nein/ no ja/ yes*

Falls ja, welche Einrichtung?:
 If yes – which one? _____

***Zutreffendes bitte ankreuzen! / Please tick the appropriate box!**

Personalien/ Anschrift personal details/ address	Mutter/ mother	Vater/ father
Name / surname		
Vorname / first name		
Familienstand / marital status		
Staatsangehörigkeit / nationality		
Postleitzahl und Wohnort/ postcode and city		
Straße, Hausnummer street, house number		

Festnetz- und Handynummer telephone and mobile number		
E-Mail		
Berufstätigkeit / occupation		
berufstätig working	<input type="checkbox"/> ja/ yes <input type="checkbox"/> nein/ no	<input type="checkbox"/> ja/ yes <input type="checkbox"/> nein/ no
Arbeitgeber/ employer	<input type="checkbox"/> Universität/ Heidelberg University _____ (Institut) <input type="checkbox"/> Einrichtung der Exzellenzinitiative / Institution of the Excellence Initiative <input type="checkbox"/> Pädagogische Hochschule/ University of Education <input type="checkbox"/> Universitätsklinikum/ University Hospital <input type="checkbox"/> Sonstiger / other	<input type="checkbox"/> Universität/ Heidelberg University _____ (Institute) <input type="checkbox"/> Einrichtung der Exzellenzinitiative / Institution of the Excellence Initiative <input type="checkbox"/> Pädagogische Hochschule/ University of Education <input type="checkbox"/> Universitätsklinikum/ University Hospital <input type="checkbox"/> Sonstiger / other

Schriftliche Begründung des Antrags und ggf. Schilderung der Umstände, die eine besondere Dringlichkeit für die Aufnahme des Kindes begründen (ggf. weitere Begründung auf separatem Blatt):

Please state the reason for your application and, if applicable, describe the circumstances that make the child's admission a matter of exceptional urgency (continue on separate sheet, if necessary):

Die Speicherung und Verarbeitung der erhobenen personenbezogenen Daten erfolgt gemäß § 12 LDSG.

Ich versichere, alle anstehenden Angaben vollständig, wahrheitsgemäß und nach bestem Wissen gemacht zu haben. Das Kinderhaus und das Studierendenwerk versichern, dass die Angaben vertraulich behandelt werden.

The personal data collected here is processed and stored in accordance with article 12 of the LDSG (State Data Protection Act).

I confirm that the information above is complete and correct to the best of my knowledge. The Children's Centre and the Studierendenwerk assert that the information will be treated confidentially.

Datum
Date _____

Unterschrift Mutter / mother's signature

Datum
Date _____

Unterschrift Vater / father's signature

Zustimmung der Universität erteilt / University's approval given:

Datum
Date _____

Unterschrift/Stempel Kinderhausbüro /
signature/ seal Children's Centre